



Top Tipps

## Die Welt der Musik gehört Ihnen – in optimaler Klangqualität

### Netzwerk-Musik-Player Stream Magic 6 mit Upsampling



Seit dem Aufkommen von Heimnetzen beschränkt sich die Musikauswahl nicht mehr auf die eigene CD-Sammlung. Nunmehr kann man auf einem Computer (zum Beispiel unter iTunes) gespeicherte Musik von Streaming-Diensten oder einem der mehr als 20.000 Internet-Radiosender einfach per Knopfdruck abrufen. Diese riesige Auswahl ist zwar von Vorteil, aber der minderwertige Klang des Ursprungsgerätes – wie beispielsweise eines Computers, dessen Soundkarte meist nicht für die Musikwiedergabe ausgelegt ist – macht sich doch oft unangenehm bemerkbar.

Der Stream Magic 6 wurde entworfen, um Ihnen leichten Zugriff und einfache Steuerung der vielfältigen digitalen Quellen in Ihrer Wohnung zu ermöglichen und deren Signale in bestmöglicher Qualität wiederzugeben. Dies macht es möglich, die einem zur Verfügung stehende, fast endlose Musikauswahl so richtig zu genießen.

Da er so viele verschiedenartige Geräte und Dateiarten zusammenführt, ist es wichtig, dass sich der Stream Magic 6 nicht nur richtig gut anhört, sondern dass er auch einfach bedienbar ist. Wir haben seiner Benutzerschnittstelle die gleiche Umsicht und Aufmerksamkeit gewidmet wie seiner Audioleistung. Die Bedienung des Stream Magic 6 erfolgt entweder

über die Bedienelemente an seiner Frontseite oder über die mitgelieferte Fernbedienung. Am einfachsten kann man jedoch mit der kostenlosen Anwendung Stream Magic Remote (für iPhone, iPad, iPod Touch und Android-Geräte) Musiktitel nach Bildmaterial, Genre, Album, Künstler/in usw. suchen und Wiedergabelisten erstellen.

### Stream Magic 6 auf einen Blick:

-  erhöht die Klangqualität jeder Art digitaler Musik
-  einfache Fernsteuerung mit kostenloser App
-  unterstützt viele Codecs
-  2 digitale Eingänge und XLR-Ausgang
-  kompatibel mit PC, Mac, NAS-Laufwerken und USB
-  Vorverstärkermodus mit Lautstärkeregelung
-  Zugriff auf mehr als 20.000 Internet-Radiosender
-  wahlweise mit Bluetooth-Audioreceiver

## Die Inside Story

### Zwei leistungsstarke D/A-Wandler von Wolfson

Der Stream Magic 6 benutzt zwei D/A-Wandler WM8740 von Wolfson im Doppeldifferenzmodus, in dem die Daten für jeden Kanal völlig getrennt umgewandelt werden, was für mehr Genauigkeit und letztlich eine hervorragende Klangleistung sorgt.

### Adaptive Time Filtering ATF2

Dank unseres ATF2 (Adaptive Time Filtering der 2. Generation), eines Upsampling-Verfahrens, das gemeinsam mit Anagram Technologies in der Schweiz entwickelt wurde, klingt jede Art Musik einfach viel besser. Das Verfahren gleicht eintreffende Audiodaten auf intelligente Weise an 24 Bit/384 kHz an. Das ATF2-System reduziert Jitter (Gleichlauffehler) – eine hörbare Form der Interferenz, die sich mit einem unscharfen Foto vergleichen lässt und jede Art digitaler Musik betrifft, insbesondere wenn diese auf der Festplatte eines Computers gespeichert ist.

### Musik im Netzwerk und USB-Anschlussmöglichkeiten

Aufgrund der Flexibilität des Stream Magic 6 kann man auf Musikdateien in verschiedenen Geräten zugreifen. So lassen sich Dateien abrufen, die auf einem PC/ Laptop (Windows 7, Vista, XP), praktisch jedem beliebigen MAC oder einem NAS-Laufwerk (Network Attached Storage) mit UPnP (Universal Plug 'n' Play) gespeichert sind. Dank des hochwertigen asynchronen USB-Audioeingangs können hochauflösende Dateien bis 24 Bit/192 kHz aus einem angeschlossenen Computer vom Stream Magic 6 in höchstmöglicher Qualität wiedergegeben werden, da er dafür sorgt, dass alle Daten genau zur rechten Zeit vorliegen. Darüber hinaus gibt es zwei USB-Eingänge für lokale Medien, die auf USB-Memory-Sticks oder externen USB-Laufwerken gespeichert sind.

### Dateiformate

The Stream Magic 6 supports many CODECs including, 'better than CD' quality 24-bit/96kHz FLAC/WAV files, plus AIFF, WMA, MP3, AAC, HE AAC, AAC+ and Ogg Vorbis.

## Wussten Sie das?

Benutzer können Musikdateien an verschiedenen Stellen/ in verschiedenen Geräten speichern und über den Stream Magic 6 auf all diese Geräte zugreifen.

# Technik von Cambridge kompromisslose Qualität

**übliche Formate von Musikdateien auf PC/ Mac/ NAS- Laufwerk**

**AIFF**  
Uncompressed  
16 bit  
32-48kHz

**WAV**  
Uncompressed  
16-24 bit  
32-96kHz

**WMA, MP3, AAC, AAC+, Ogg Vorbis**

**FLAC**  
Lossless  
16-24 bit  
32-96kHz

## Internet-Radio



## Streaming-Dienste



**AUPEO!**



### IR-Emitter

Stellen Sie den Stream Magic 6 in einen Schrank und schließen Sie dann einfach einen Infrarot-Emitter an – das Produkt lässt sich bedienen, ohne dass es sichtbar sein muss.

### Wi-Fi USB HDD/ BT100

### LAN

### 2 digitale Eingänge

### USB-Audioein- gang für Wied- ergabe bis 24 Bit/192 kHz vom PC/Mac

### XLR Ausgang

### RCA Ausgang

### Steuerbus

kompatible Produkte können angeschlossen und über die App ferngesteuert werden

## Wussten Sie das?

Ein Computer im Heimnetz lässt sich auf unglaublich einfache Weise in ein UPnP-Gerät verwandeln. Unter [www.cambridge-audio.com](http://www.cambridge-audio.com) ist eine ausführliche Anleitung für die aktuellsten Betriebssysteme von PC und Mac zu finden, in der die erforderlichen einfachen Schritte erläutert sind.

## HÖRTIPP

Der Stream Magic 6 kann auch als digitaler Vorverstärker benutzt werden, wobei man dann, wenn er an Aktivlautsprecher oder eine Endstufe angeschlossen ist, die Lautstärke über den Regler an der Frontseite einstellt. Die Lautstärke selbst wird statt durch Verringern der Bitrate oder der Qualität hier vom Digitalsignalprozessor (DSP) geregelt.

# Audio + beste audiophile Komponenten =

HÖRTIPP



## Stream Magic Apps

Für ein so vielseitiges Produkt wie den Stream Magic 6 ist jedoch nicht nur der Klang ausschlaggebend, sondern auch das Benutzererlebnis. Er lässt sich zwar über die Bedienelemente an der Front sowie über die Fernbedienung steuern, die kostenlose Anwendung Stream Magic Remote (für iPhone, iPad, iPod Touch und Android) haucht ihm jedoch erst richtig Leben ein. Ganz gleich, ob man sich Albumcover ansieht, Wiedergabelisten erstellt oder Voreinstellungen vornimmt – mit dieser App kann man von einem bequemen Sessel aus intuitiv durch alle an den Stream Magic 6 angeschlossenen Geräte und Dienste navigieren.



### Anmerkung des Designers



„Ein tolles Merkmal der Stream Magic App für iPhone, iPad, iPod Touch und Android ist die Möglichkeit, dass man damit auch den Verstärker Azur oder einen A/V-Receiver von Cambridge Audio bedienen kann. Man braucht nur auf die Lautstärkeregelung am Gerät (Android) oder auf dem Bildschirm (Apple) zu tippen, wenn man die Lautstärke ändern will – sehr praktisch!“

Alexander Edge  
Software-Entwickler



### Internet-Radio

Mehr als 20.000 lokale, nationale und internationale Radiosender können anhand von Genre oder Ursprungsland sortiert und angewählt werden. Für schnellen Zugriff auf Ihre Lieblingssender können Sie bis zu 20 Presets definieren, auch per App.



### UPnP-Server

Es ist ganz leicht, einen Computer als UPnP-Server zu konfigurieren und per Stream Magic 6 auf die darauf befindlichen Musikinhalte zuzugreifen.



### USB-Audioeingang

Schließen Sie den Stream Magic 6 an einen Computer mit iTunes und Spotify an, und demonstrieren Sie die bis auf 24 Bit/192 kHz optimierte Musikleistung. Konsultieren Sie bitte beim Einrichten dieser Vorführung die „Leitfaden für den Audio-Liebhaber für bitperfektes USB-Audio“.



### Stream Magic App

Benutzen Sie die App und sehen Sie selbst, wie einfach es ist, das Gerät per iPhone, iPad, iPod Touch oder Android-Gerät zu bedienen.

## Anwendungen



### Hifi-System

Sie können sowohl auf Musik von verschiedenen Geräten innerhalb Ihrer Wohnung als auch auf Dienste vom anderen Ende der Welt zugreifen. Die Upsampling-Technologie des Stream Magic 6 verbessert die Qualität der über ihn abgespielten Musik deutlich.



### Digitale Audiozentrale und Qualitätsverstärker:

Die D/A-Wandler von Wolfson und die Upsampling-Technologie ATF2 verbessern den Klang aller über den Stream Magic 6 abgespielten Audiodateien ganz beträchtlich, und zwar unabhängig davon, ob diese vom Computer, iPod-Dock oder Fernseher stammen.



### Hochwertige Soundkarte:

Selbst qualitativ hochwertige Dateien werden von der Ausgabeleistung des Ursprungsgerätes (z.B. des Computers) beeinträchtigt, das in der Regel nicht für die Tonwiedergabe konzipiert ist. Der Stream Magic 6 überbrückt dessen minderwertige Verarbeitung und wertet digitale Musik auf, so dass sie besser klingt denn je zuvor.



### Vorverstärker für Aktivlautsprecher:

Der digitale Vorverstärker erlaubt es Ihnen, digitale Audiodateien über Aktivlautsprecher oder per direkter Verbindung zu einer Endstufe in höchster Qualität zu genießen.



### Komfort durch Bluetooth (optional)

Der optionale BT100 Bluetooth-Audioreceiver ermöglicht Ihnen das Verbinden mit Bluetooth-Geräten, wie z.B. Smartphones, direkt von Ihrem Sitzplatz aus.

### Gute Gründe für den Kauf eines Stream Magic 6



Der Stream Magic 6 führt nicht nur digitale Musik aus vielen verschiedenen Ursprungsgeräten zusammen, sondern gibt sie auch in unglaublich hoher Qualität wieder. 13 Gründe, die für den Stream Magic 6 sprechen:

- 1 Digitale Upsampling-Zentrale:** Der Stream Magic 6 vereint in sich zahlreiche unterschiedliche digitale Audioquellen vor Ort und aus der ganzen Welt und sorgt mit Hilfe seiner Upsampling-Technologie dafür, dass Musik stets fantastisch klingt.
- 2 Kostenlose Stream Magic Apps:** Apps für iPhone, iPad, iPod Touch und Android-Geräte ermöglichen ein praktisches intuitives Steuern aller an den Stream Magic 6 angeschlossenen Ursprungsgeräte und Dienste.
- 3 Einfaches Einrichten und Konfigurieren:** Sobald eine Verbindung mit einem Heimnetzwerk besteht (auf die gleiche Weise, wie sich Ihr Computer mit dem Internet verbindet), können Sie damit anfangen, all Ihre Musik und sämtliche Dienste, die der Stream Magic 6 unterstützt, zu genießen.
- 4 Hochwertige Komponenten und Technologien:** Zwei hochwertige D/A-Wandler von Wolfson sorgen für hervorragenden Klang, und unsere aktuelle Upsampling-Technologie ATF2 führt zu einer beträchtlichen Optimierung der Qualität der Audioausgabe aus dem Stream Magic 6 auf 24 Bit/384 kHz.
- 5 Verlustfreie Audioleistung in Studioqualität:** Ein asynchroner USB-Audioeingang unterstützt Dateien in Studioqualität (24 Bit/192 kHz) und liefert optimalen Klang vom PC beziehungsweise Mac.
- 6 Zuhause überall Zugriff auf Musik haben:** Per drahtloser und drahtgebundener Netzwerkverbindung (unter Verwendung der aktuellsten WLAN-Standards) kann der Stream Magic 6 auf Musik zugreifen, die zuhause an verschiedenen Stellen gespeichert ist.
- 7 Hochwertige Anschlüsse:** Symmetrische analoge XLR-Ausgänge bieten die optimale Verbindung zu einem Highend-Verstärker wie dem Azur 851A von Cambridge Audio. Es stehen auch die üblichen Cinchbuchsen zur Verfügung.

- 8 Digitale Anschlüsse:** Es lassen sich unzählige Geräte anschließen, wie beispielsweise iPod-Dock, Fernseher oder Spielkonsole.
- 9 Bluetooth-Verbindung:** Über den mitgelieferten BT100 Bluetooth-Empfänger lässt sich Musik kabellos direkt von jedem Bluetooth-fähigen Endgerät (iPhone, iPad, Smartphone, Laptop, MacBook) zum Stream Magic 6 übertragen. Diese zusätzliche Funktionalität erlaubt es dem Benutzer, die schier endlosen Inhalte dieser Geräte bequem vom Sessel aus zu durchsuchen und zu steuern.



- 10 Solide Ausführung in Metall:** Der Stream Magic 6 besitzt ein Metallgehäuse, das alle Komponenten schützt und eine absolut optimale Leistung ermöglicht. Darüber hinaus sieht die gebürstete Gehäuseoberfläche in jedem Raum einfach gut aus.
- 11 Digitale Filter:** Um den Klang an Ihre eigenen Hörgewohnheiten anzupassen, stehen Ihnen drei digitale Filter zur Verfügung: Linear, Minimum und Steil.
- 12 Vorverstärkermodus:** Der Stream Magic 6 lässt sich sogar als Vorverstärker verwenden und direkt an Aktivlautsprecher oder eine Endstufe anschließen.
- 13 In der Wohnung:** Sie können unbegrenzt viele Einheiten des Stream Magic 6 gleichzeitig verwenden. Mit mehr als einem Gerät können Sie Ihre Lieblingsmusik auf Computern, Laptops und NAS-Laufwerken in verschiedenen Räumen Ihrer Wohnung abspielen.